

がいこく ひとむ いべんと 外国の人向けのイベント

ぶんかこうりゅうかふえ 文化交流カフェ

いろいろ くに ぶんかしょうかい にほんじん がいこくじん
色々な国の文化紹介をします。日本人と外国人が
きがる こうりゅう
気軽に交流できます。

いべんと あと せいかつそうだん
イベントの後に、生活相談もできます。



えいご 英語でよみきかせとてあそび

にほんじん がいこくじん おやこ えいご よ き
日本人や外国人の親子が、英語による読み聞かせ
てあそ
と手遊びをします。

さんかしゃどうし こうりゅう たが ぶんか しゅうかん
参加者同士で交流し、お互いの文化や習慣を
し
知ることができます。



ぼうさいせつめいかい しげんぶんべつせつめいかい 防災説明会・資源分別説明会

ぼうさいせつめいかい かじ じしん さいがい
防災説明会では、火事や地震などの災害への
そな え さいがい お
備えや、災害が起こったときにどうしたら良いかななどを
せつめい くんれん
説明します。また、訓練もします。

しげんぶんべつせつめいかい
資源分別説明会では、ごみの
ぶんべつ だ かた せつめい
分別や出し方を説明します。



いい つあー “イイね”りまツアー

ねりまくない ゆうめい ぼしよ かんこうすぽつと
練馬区内の有名な場所や、観光スポットをまわる
つあー
ツアーです。

ねりま けい し ねりま けい す
練馬区のいいところを知って、練馬区を好きになって
ください。



にほんごすぴーちたいかい 日本語スピーチ大会

くない ぼらんていあにほんごきょうしつ にほんご がくしゅう
区内のボランティア日本語教室で、日本語を学習し
がいこくじん にほんご
ている外国人が、日本語で
すぴーち はっぴょうしゃ
スピーチをします。発表者と
さんかしゃ こうりゅう
参加者の交流もあります。



ぶんかこうりゅう こうしきふえいすぶつく
文化交流ひろば公式Facebook

「多文化ねりま～文化交流ひろばから」

<http://www.facebook.com/nerimatabunka>



いべんと し さんか ぼしゅう イベントのお知らせ・参加募集

いべんと さんかぼしゅう ねりまくほむぺーじ くほう ぶんかこうりゅう こうしきふえいすぶつく し
イベントの参加募集は、①練馬区ホームページ ②ねりま区報 ③文化交流ひろば公式Facebookなどでお知らせします。
くわ ちいきしんこうか じぎょうすいしんかかり でんわ めーる
詳しくは、地域振興課 事業推進係（電話：03-5984-4333、メール：CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp）まで

Events for foreign residents

Cultural Exchange Café

Cultural Exchange Cafe is a place where Japanese and foreign residents introduce different cultures and interact freely with each other.

Afterward, advisory session for daily living is available.



Reading picture books and finger-playing in English

Parents and children, both Japanese and Foreign, can enjoy reading picture books and playing with hand and finger motion in English.

The participants can share their own culture and customs with each other.



Disaster preparedness and resources separation information seminar

How to prepare against disaster such as fires or earthquakes and what to do when disaster occurs will be explained at the disaster preparedness seminar. Emergency drills can be also experienced.

At the resources separation seminar, we will learn how to separate and sort recyclable waste.



Iine-rima (Let's Enjoy Nerima City) Tour

The tour covers famous places and sightseeing spots in Nerima City. It will be a great opportunity to discover many good parts of Nerima and love our city.



Japanese Speech Event

The foreign residents, studying Japanese at Japanese classes run by volunteers in Nerima City make speeches in Japanese.

After the presentation, the speakers and participants can interact with each other.



Cultural Exchange Square Official Facebook
[Multi-cultural Nerima~from Cultural Exchange Square]

<http://www.facebook.com/nerimatabunka>



Upcoming events·how to apply.

We inform you of these events at ① Official homepage of Nerima City ②Nerima Information Paper(ねりま区報) ③Cultural Exchange Square official Facebook.

For more details, please contact Nerima City Office, Regional Promotion Section
(tel:03-5984-4333, email:CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp)

面向外国人的活动

文化交流咖啡馆

有介绍各种国家的文化。日本人和外国人能随意交谈交流。

活动后也能进行生活咨询。



听读英语和动手游戏

日本人和外国人的家长孩子朗读英语给别人听并动手做游戏。

通过参加者之间的交流，让彼此了解各自的文化和习俗。



防灾及资源分类说明会

防灾说明会是说明针对火灾和地震等灾害的事前准备，和当发生灾害时该怎么办才好等的说明会。另外，也进行训练。

资源分类说明会是讲解，垃圾的分类和回收的方法。



练马好景点旅游队

组织旅游队游览练马区著名的地方及观光旅游景点。

了解练马区的好地方，让你能喜欢上练马区。



日语演讲大会

在区里的志愿者日语教室里学习日语的外国人，有用日语进行的演讲会。

演讲者和参加者还能进行交流互动。



文化交流广场公式 Facebook (脸书)

「来自多文化练马~文化交流广场」

<http://www.facebook.com/nerimatabunka>



活动的通知・征集参加者

征集活动的参加者，①练马区网站 ②练马区报 ③文化交流广场公式 Facebook (脸书) 等的通知。
详情咨询，地域振兴课事业推进系 (电话:03-5984-4333 邮箱:CHIIK117@city.nerima.tokyo.jp)

외국인을 위한 이벤트

문화교류카페

여러 나라의 문화 소개를 합니다.
일본어와 외국인이 교류할 수 있습니다.
이벤트 후에는 생활 상담도 가능합니다.



영어로 책읽기와 손 놀이

일본인과 외국인의 부모님과 아이가 영어로
책읽기와 영어로 손 놀이를 합니다.
참가자끼리의 교류하면서 문화와 습관을
이해하는 기회가 됩니다.



방재 설명회·자원 분별 설명회

방재설명회에서는 화재와지진등의 재해의
대비와 재해가 일어났을 때에 어떻게 하면
좋을지를 설명합니다.

자원분별 설명회에서는
쓰레기의 분별과 수집의
방법을 설명합니다.



“중네” 네리마 투어

네리마구내의 유명한 장소나 관광 장소를
다니는 투어입니다.

네리마구의 좋은 곳을 보고 네리마구의 좋은
점을 알아 갈 수 있습니다.



일본어 스피치 대회

구내의 볼런티어 일본어교실에서 일본어를
학습하는 외국인이 일본어로 스피치합니다.

발표자와 참가자의 교류도
있습니다.



문화교류히로바 공식 Facebook

「다문화네리마~문화교류 히로마로 부터」

<http://www.facebook.com/nerimatabunka>



이벤트의 소개·참가 모집

이벤트의 참가 모집, ①네리마구 홈페이지 ②네리마구보 ③문화교류히로바공식 Facebook 등으로 알려
드립니다.

상세한 내용은, 지역진흥과사업추진계 (전화 : 03-5984-4333, 메일:CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp)